

## باوکی سیمۆن

گی. دی. مۆیاسان  
و/له فەرهنسییهوه:  
زهنون بیلال محهمد علی  
(سوید)

کات نیوه پۆبوو، دهرگای قوتابخانه کرایه وه و مندالنه کان به په له دهریه پینه دهره وه. ئەو مندالنه تا بۆ نان خواردن دهچونه ماله وه لیک جیانه دهبوونه وه، به لکو هه موو پۆژێ ههنگاو ههنگاو به کۆمه ل راده وه ستان و به دهنگی نزم دهران ئەو پۆژه به یانی یه که م جاربوو، که «سیمۆن» ی کوری «بلانشۆت» هاته قوتابخانه.

هه موو دانیشترانی ئەو ناوچه یه به خهراپه باسی «بلانشۆت» یان دهکرد؛ جا له بهر ئەوه خه لکی به گشتی گوێیان له م قه وانه ببوو، به لام به شیه یه کی گشتی هه لسوکه وتی خه لکه که له گه لیا باش بوو. ژنه کان نه بی تۆزیک به زه بیان پینه هاته وه به چاوێکی سووک ته ماشایان ده کرد. مندالانی گونده کهش هه ر به م جۆره بیریان ده کرده وه بێ ئەوه ی له باسه که تیبگن. مندالنه کان به چاکی «سیمۆن» یان نه ده ناسی، چونکه له گه لیا نه ده چوه دهره وه تا له سه ر شه قامه کانی گونده که، یان قه راغ رووباره که غارغارۆکیان له گه ل بکا.

هه ر له بهر ئەوه «سیمۆن» یان خۆش نه ده ویست و به شیه یه کی سه یرو زۆر به سه رسامیه وه پیتشوازیان ده کرد. یه کت له و مندالنه که ته مه نی چوارده یازده سالتیک ده بوو؛ گالته ی پینه کردو برۆی لی هه لده ته کاندو جوینی پینه دا. ئینجا مندالنه کان قسه ی ئەو میتره مندالنه یان دووباره ده کرده وه. وا دیاربوو ئەو چه قاه سووه زۆری دهرباره ی «سیمۆن» ده زانی: مندالان ئیه ده زانن که «سیمۆن» باوکی نییه ... هه تیه !!؟؟ کوری «بلانشۆت» له پیتش دهرگای قوتابخانه که به دهرکه وت.

«سیمۆن» ته مه نی هه وت هه شت سالتیک ده بوو، مندالنیکی زۆر رهنگ زهردو خاوین بوو، به لام شه رمن دیاربوو. «بلانشۆت» سیمۆنی کوری به پاک و خاوینی راده گرت و زۆر بایه خی به په روه رده کردنی ده دا، به لام نه خۆشی و هه ژاری رهنگ زهردی کردبوو؛ هه ست به که می کردنیش وای لی کردبوو شه رمن بێ.

که هاوړیه کانی باسیان ده کرد یه کسه ر ده گه رایه وه لای دایکی. کاتی که ده هاته ناویان ئابلوقه یان ده داو به درنده یی و فیلبازییه وه ته ماشایان ده کرد. «سیمۆن» یش به دوو دلێ و چه په ساوی له ناوه ندیان راده وه ستا بێ ئەوه ی بزانی چی لی ده که ن. به لام ئەو مندالنه ی شانازی به خۆوه ده کرد رووی کرده «سیمۆن» و لیبی پرسی: «کوره ته تو ناوت چییه؟» مندالنه که وه لامی دایه وه: ناوم «سیمۆن» ه، «سیمۆن» ی چی؟! مندالنه که به شه رمه وه دووباره ی

کردهوه: «سیمۆن».

کوردهکه هاواری کرده سهری: ناخر «سیمۆن» شتی...  
ئهوه ناو نییبه ئهوه تهنها «سیمۆن» ه.

«سیمۆن» ییش گریان له قورگییدا مابوو؛ بۆ جاری  
سییه م وهلامی دایهوه: ناوم «سیمۆن» ه.

منداللهکان دایانه قاقای پیکه نین و کوردهکesh  
سهرکه وتوانه دهنگی بهرز کردهوه گوتی: (باشه ئیوه  
ئاگاتان لێیه؛ خو ئه مه بێ باوکیشه... هه تیوه...)  
بێدهنگی بالی به سهریاندا کیشا. منداللهکان زۆر  
سهرسام بوون به رامبهه بهم شته نااساییه... نا کرئ  
مندال باوکی نه بێ!!! وهک درندهیهک سهریان دهکرد.  
ایان دهزانی له سروشت بهدوره. ئه وسا باسه که یان گوره  
دهکردو به چاوپکی زۆر سووکه وه ته ماشایان دهکردو  
نه یانده توانی به سهرهاتی «بلانشۆت» له دایک و  
باوکیان پیرسن.

«سیمۆن» بۆ ئه وهی بهرنه بێته وه؛ زۆر به غه مگینی  
پالی به درهختیک نا، نه ییده زانی چۆن چاره سهری ئه و  
کاره ساته گه وره یه بکا که به سهری هاتبوو. هه ولئ ده دا  
وهلامی پرسیاره کانیان بداته وه، به لام نه ییده توانی.

ئینجا رهنگی زهرد هه لگه راو بێ بیکر دهنه وه قیژانده  
سهریان: (با من باوکم هه یه.) مندالله که پرسی: (کوا؟  
له کوئییه؟) «سیمۆن» بێدهنگ بوو نقه ی لێنه هات  
چونکه نه ییده زانی چۆن وهلامیان بداته وه. مندالله کانی  
زۆر به په رو شه وه دایانه قاقای پیکه نین. مندالله کانی ئه و  
کیلگانه وهک گورگ درنده بوون. ئه و به رخه ی شوانی  
نه یوایه پریان ده دا بێ. له نا کاو «سیمۆن» چاوی به  
منداللیکی ته نیشته خو ی کهوت؛ که وهک ئه و به ته نیا  
له گه ل دایکه بیه و نه که ی ده ژیا: (ئێ خو تۆش باوکت  
نییه!) مندالله هه تیوه که وهلامی دایه وه گوتی: (با من  
باوکم هه یه.) «سیمۆن» یه کسه ر پرسیارکی تری  
ئاراسته کرد: (باوکت له کوئییه؟) مندالله که زۆر  
به شانازییه وه گوتی: (باوکم له گۆرستانه.) هه موو  
مندالله کان رازی بوون. وایان بیکر ده کرده وه جیگه ی  
سهر به رزی و سهر فرازییه بۆ ئه و که سه ی باوکی مر د بێ و  
باوکی دیاری بێ به پێچه وان ه ی «سیمۆن» که باوکی  
دیاری نییه!! یا خود باوکی نییه!

باوکانی ئه و مندالله راده ی تیگه یشتنیان له وه  
نه ده چوو که مندالله کانیان به شیه وه یه کی راست و ره وان  
په روه رده کرد بێ. له بهر مه ی نو شین ئاگایان له که سه  
نه مابوو. درنده و سه رخۆش و دزیان تیدابوو؛ له گه ل

خاو خیزانیان زۆر خراب ره فتاریان ده کرد.

ئه و مندالله مه به سه تی خنکاندن ی «سیمۆن» یان هه بوو  
له بهر ئه وه ی کورپکی باش و خاوتین و بیکه رده بوو.  
یه کییک له وان که له بهر رامبهه ر «سیمۆن» ی وه ستابوو؛  
زمانی لیده رهیتنا و گالته ی پیکردو هاواری کرد: (بێ  
باوک بێ باوک...) «سیمۆن» ییش نه یکرده نامه رد ی و  
گرتی و پرچی را کیشا و دایه بهر له قه. مندالله که به زی و  
هیچی بۆ نه ما. له پر گازتیکی له روومه تی «سیمۆن» دا.  
دوایی مندالله کان به هه موویان ئابلوقه ی «سیمۆن» یان  
داو گه له کو بیان لێ کردو وه رگه رانه سهری. به مست به  
که لله، به پیتلاقه که وتنه سهری و کورده که یان له خرتو لێ  
وه ردا. کاتێ دیتیان شپوه لیبی دوور که وتنه وه وه ده ستیان  
به چه یله لیدان کرد. کورپه ی هه ژار ساتێ به خو هاته وه  
هه ستایه سهر پێ و سهر و روخسار و شان و ملی خاوتین  
کرده وه؛ ئه وسا یه کی له مندالله کان هاواری کرد: (پرو  
بێژه باوکت لیبیان دام.) «سیمۆن» له ناخی دلایه وه  
هه ستی به خه میکی زۆر قوول کرد. بیکومان مندالله کان  
له و زۆر به هیز تر بوون. چاکیان لیدان بێ ئه وه ی بتوانی  
وه لامیان بداته وه. چونکی ئه ویش وا هه ستی ده کرد که  
راسته؛ باوکی نییه. «سیمۆن» که وته ناو ده ربای خه م.  
چاوه جوانه کانی وهک که شته ییه ک پر بوون له ناو.  
فرمی سکیش دوو جوگه له ی له سه ر کولمه زه رده کانی  
دروست کردو دایه پر مه ی گریان به مه دوژمنه کانی  
هیجگار دلخۆش بوون. بێ بیکر دهنه وه ده ستی یه کترین  
گرت و کرد یانه سه ما و هه لپه رکێ به ده وری، به ده م  
دوو باره کردنه وه ی ئه و قسه یه: (بێ باوک... بێ  
باوک...) کتوپر «سیمۆن» له گریان وه ستا. له  
تووره ییان شیت بوو. هه ندێ به رد له ژیر پیتی هه بوو.  
هه لئ گرتن و تا هیز له له شی دابوو تیبی گرتن. دوو  
سییه ک به رکه وتن و به ده م هاواره وه هه لاتن. ئه وه نده  
تووره و ترسناک بوو هه موو زنده قیان چوو بوو.

مندالله بچووک هه تیوه که به ته نیا له مه ی دانی جهنگدا  
مایه وه. پاشان شتیکی هاته وه بیری که بریاری دابوو.  
ده یوبست خو ی فری بداته ناو رووباری گونده که یان و  
بخنکی. بیری که وته وه که هه شت روژ له مه وه بهر پیاوکی  
هه ژاری بێ نیش و کار؛ به هو ی بێ ده رامه تی خو ی فری  
دابوه ناو رووباره که. کاتێ کابرای هه ژاریان له ناوه که  
ده رهیتنا «سیمۆن» له و ئی ناماده بوو. پیاوه که ی زۆر  
غه مگین هاته بهر چاوی کابرای هه ژار زۆر پیس و چلکن  
دیاریبوو، به لام هیمن و بێدهنگی هه ژاره که، کولمه

زهرده کانی، ریشه درێژه تهره که ی، چاوه مهنگه کانی؛  
هه موویان سه رنجی «سیمۆن» یان راکیشابوو.

خه لکه که زۆر به هیمنی و ماته مینی گوتیان:  
(مردوو). کابرایه کیش لهو سه ره وه گوتی: (به راستی  
ئیتستا زۆر شادو کامه رانه) «سیمۆن» ی خه مگینیش  
ده یو بست خۆی بخنکیتن. چونکی باوکی نه بوو؛ وه ک  
کابرای هه ژار که پارووی نه بوو بیخوا. «سیمۆن» له  
رووباره که نزیک کهوته وه سه یری ئاوه شینه جوانه که ی  
کرد. هه ندی ماسی به خیرایی له ناو ئاوه بیتگه رده که  
یاربیان ده کرد. جارنا جاریش به رز ده بوونه وه سه ر رووی  
ئاوه که و میشو له کانیان قووت دهدا.

کاتی که «سیمۆن» چاوی بهو ماسییه جوانانه کهوت  
هیمن بووه. چونکه زۆر هه زی ده کرد سه رنجیان بداتی و  
سه یریان بکات، به لām هه ندی جار زۆر به خه مگینی بیری  
ده کرد وه ده یگوت: (خۆم ده خنکیتن... چونکه باوکم  
نییه!!).

وه رزه که زۆر فینک و خۆش بوو. خۆری نه رمیش گیاو  
گۆله کانی له ئامیز گرتبوو گهرمی ده کردنه وه.

ئاوه که ش وه ک پارچه شووشه یه ک ده ره وشایه وه.  
«سیمۆن» یش هه زی ده کرد بچیتنه ناو باوه شی سروشت و  
گهرم بیتته وه له سه ر ئه و گیا سه وزه گهرمه بخه وئ. له پر  
بۆقیکی سه وزی چکۆله بازی دایه ژیر قسچه کانی.  
«سیمۆن» سه چوار جار هه ولی دا بیگری، به لām رزگاری  
بوو و راپکرد. پاشان پیتیه کانی گرت و دهستی کرد به  
پیکه نین. چونکه بۆقیله که خۆی راده شه قاندو ته کانی  
ده دا تا رزگاری بی که چی نه یده توانی. بۆقیله قسچه کانی  
وه ک دار ره ق کرد؛ چاوه کانی ده ره په رانده ده ره وه.

دهسته کانی شی له هه و ش په شه پیان ده کرد. ئه و بۆقه  
روح سووکه جوژه یارییه کی هینایه یاد «سیمۆن» که له  
چهند پارچه دارێک دروست کرابوو چهند سه ر بازێکی  
چکۆله ی هه لئاسراوی ده جوولانده وه. ئه و کاته ماله وه و  
دایکی بیسه و ته وه. هه م دیسان خه م دایگرت وه وه دایه  
په مه ی گریان. گشت گیانی هاته له رزین. بۆ نوێژکردن و  
پارانه وه چوو سه ر ئه ژنۆ، به لām گریان رینگای نه ده دا  
کو تایی به نوێژه که ی بیتن. ئیتتر به رچاوی تاریک بوو  
ده ور و پشتی خۆی نه بینی و بیری له هه یچ شتی ک  
نه کرد وه ته نها گریان نه بن. له پر دهستیکی قورس  
کهوته سه ر شانی و دهنگیکی گه و ره داوای لی کرد:  
(بۆچی وا دل پری بچکۆله م؟) «سیمۆن» رووی  
وه رچه رخانده، کرێکارێکی بالابه رزی چوارشانه ی موو

ره شی دیت. دیار بوو زۆر به زه یی به و منداله ده هاته وه.  
ئه ویش به چاوی پر فرمی سک و قورگی پر گریان وه  
وه لāmی دایه وه گوتی: (لێیان دام... منداله کان لێیان  
دام چونکه من... من باو... کم... باو... کم...  
نییه. باو کم نییه... نا.) کابرا به زهرده خه نه وه وه لāmی  
دایه وه: (چۆن؟ به خوا سه یه! رۆله که م کهس بی باوک  
نییه.) منداله که له ناو ده ریای فرمی سکا وه لāmی دایه وه:  
(من... من باو کم نییه.) کرێکاره که به زه ی سه ر لیتیوی  
وشک بوو «سیمۆن» ی کوری «بلانشۆت» ی ناسییه وه.  
هه رچه نده ما وه یه کی کورت بوو هاتبووه گونده که یانه وه  
به لām شتیکی ده رباریه یان ده زانی. (ده ی کورم به سه  
مه گری؛ ده بابچینه وه ده ی. ده ته مه وه لای دایکت ئه وسا  
باوکیکت بۆ ده و زینه وه.) کرێکاره که دهسته چکۆله که ی  
«سیمۆن» ی گرت و ملی رینگایان گرت. کابرا زۆر  
دلخۆش بوو زهرده خه نه له رووی ده باری، چونکه زۆری  
هه ز ده کرد ئه و «بلانشۆت» ناوه ببینی که خه لکی  
ده یانگوت یه کیتکه له کچه هه ره جوانه کانی ئه و ناوچه یه.

کاتی گه یشتنه به رده م خانوویکی سپی بچووک؛  
منداله که گوتی: (ئا ئه وه ماله که مانه.) ئینجا هاواری  
کرد: (دایه گیان!) هه ر که دایکی «سیمۆن» له پیش  
ده رگای خانووه که به ده رکه وت؛ کرێکاره که تیگه یشت که  
ئه وه کچیکی باشه و گالته ی پیناکرێ. (فه رموو خانم!  
ئه وه منداله که تم بۆ هینایه وه؛ لای رووباره که بزر بیوو.)  
به لām پیش ئه وه ی سوپاسی کرێکاره که بکات «سیمۆن»  
خۆی هاویشته ئامیزی و به ده م گریان وه گوتی: (نه خیر  
دایه گیان من گوم نه بووم؛ به لکو ویستم خۆم بخنکیتن  
چونکه باو کم نییه... منداله کان لێیان دام.)

کاتی دایکی گوتی له مه بوو کولمه کانی سوور  
هه لگه را؛ تا ناخی دلێ بریندار بوو؛ «سیمۆن» ی له  
باوه ش گرت و تیر تیر بۆنی کرد. فرمی سک له چاوه  
جوانه کانی هاته خواره وه. کابرای کرێکاریش زۆر شله ژاو  
نه یزانی خۆی چۆن رزگار بکا. که چی له پر «سیمۆن»  
به ره و کرێکاره که رای کردو پیتی گوت: (ده ته وئ ببی به  
باو کم؟) کابرای کرێکار نه یزانی چی بلتی و مات و  
بیده نگ مایه وه. «بلانشۆت» له شه رما سوور سوور  
بووه وه پالی به دیواره که دا بی ئه وه ی ورته ی لپه و بی.  
که منداله که به وه ی زانی کهس وه لāmی ناداته وه به  
هه ندی هه لئاگر؛ گوتی: (گه ر ناته وئ ببی به باو کم  
ده گه ریمه وه سه ر رووباره که و خۆم فری ده ده م.) کابرای  
کرێکار ناچار بوو گوئ له قسه ی منداله که بگری. ئینجا

زۆر تیکچوو دوایی پیتیگوت: (بهلام «فیلیپ» باوکمه. )  
چهقاوه سووهکه وهلامی دایهوه: (لهوانهیه راست بئ،  
بهلام بهتهواوی باوکی تو نییه. ) «سیمۆن» سهری خۆی  
شۆرکردو بهرهو شوینی ئاسنگهری مام «لوازۆن» نهو  
کارگهیهی «فیلیپ» ئیشی لیدهکرد؛ کهوته ری.

ئهو کارگهیه ئهوهنده تاریک بوو وهک بلتی کهوتوته  
ژیر دارو درخت. پینج ئاسنگهری چوارشانه دهوری  
ئاگریکی گهورهیان دابوو. رۆژ تائیهواره بههیزی قۆل و  
بازویان ئاسنیان دهکوتیهوه. «سیمۆن» یش بی ئهوهی  
کهسیک ههستی پئ بکاو چاوی پیبکهوی؛ چوه  
ژوووهوه قۆلی کابرای کریکاری راکیشا. ئهویش دهستی  
له کارهکی ههنگرت و کارهکه وهستا. ههر چوار  
کریکارهکی تر سهرنجی «سیمۆن» یان دابوو لهپر دنگه  
ناسکهکی بهرز بووهوه: «فیلیپ» پیم نالئی تو چی  
من دهی؟ (ههر پینج توژی کورهکی «میشۆد» پئی  
گوتم گوایه تو باوکی من نیت. ) کریکارهکه گوتی:  
(بۆچی؟) مندالهکه: (چونکه تو میدردی دایکم نیت. )  
کس پینهکهنی چونکه باسهکهیان بهراستی وهگرتهوو.  
«فیلیپ» پهشۆکا، سهری لهسهه دهسکی چهکوشهکی  
داناو کهوته بیرکردنهوه. هاوپرتهکانی چاویان له چاوی  
«فیلیپ» دووربووهوه سهیریان دهکرد. «سیمۆن» یش به  
دوودلی لهنیو ئهو پیاوه گهورانه چاوپرپی وهلام بوو.  
لهناکاو یهکن له ئاسنگهرهکان؛ که بهههمان شیهو بیری  
له باسهکه دهکردهوه؛ به «فیلیپ» گوت: (ههر چۆنیک  
بئ «بلانشۆت» ژنیک تازاو قارهمانه؛ ههرچهند تووشی  
بهدهختیهکی گهوره بووه. ) سئ ئاسنگهرهکی تر:  
(ئهشهووبیلا ئهوه راسته. ) ئاسنگهرهکه: (خۆ کفر نهبوو  
مندالیک بوو!!؟؟ بهلئینیان پیدایا که بیهین کهچی  
بهتهنها لهگهڵ منداله ساواکهی جییان هیتشت. ) سئ  
ئاسنگهرهکه: (بهخوای ئهوهی دهبلتی راسته. )  
ئاسنگهرهکه بهردهوام بوو له دوان: (زۆر شهکهت و  
ماندوو بوو سهراو دهراو دهدهسهریهکی زۆری دیت تا  
ئهو مندالهی گهورهکرد. بایهخی زۆریشی به  
پهروهدهکردنی دهداو تهناخت خۆی له گهراو و سهیران  
کردبوو و نهدهچوه دهروه تهنها بۆ کلێسه نهبی. که  
خوای گهورهمان ئاگاداره. ) سئ ئاسنگهرهکی تر سهیران  
بۆ لهقاندوهوه گوتیان: (گومانی تیا نییه راسته. )  
دهنگی چهکوش و ئاسن نه دههات؛ لهپر «فیلیپ» هاته  
قسهکردن و گوتی: (پرۆ به دایکت بلتی ئهمرۆ ئیواری  
خۆم دیم و لهو بارهوه قسهی لهگهڵ دهکم. ) ئهو چهند

بهدهم پیکه نینهوه وهلامی دایهوه گوتی: (بهلئی باشه  
دهمه باوکت. ) مندالهکه داوای لیکرد: (ناوت چییه؟)  
(تاوهکو وهلامی ئهوه کهسانه بدهمهوه که له ناوهکهت  
دهپرسن. ) پیاوهکه وهلامی دایهوهوه گوتی: (ناوم  
«فیلیپ»ه. ) «سیمۆن» دهمیک بیدهنگ بوو بۆ ئهوهی  
ناوهکهی بهجوانی له میشکی بمینتتهوه.

دوایی زۆر به کامه رانییهوه دهستی بۆ درێژکردو گوتی:  
(باشه «فیلیپ» گیان تو باوکمی. ) کریکارهکه  
مندالهکی گرت ته نامیزو ههر دوو کولمهکانی ماچ کرد و  
رۆیشت. بۆ بهیانیهکهی کاتئ «سیمۆن» چوهوه  
قوتابخانه؛ مندالیک فیلباز هاته بهرامبهری و گالتهی  
پیکرد. دوای وانهکان دووباره فیلبازهکه دهویست  
گالتهی پیکا، بهلام «سیمۆن» قسهکانی وهک بهرد  
تیگرت: (باوکم ناوی «فیلیپ»ه. ) گشت مندالهکان  
دایانه قاقای پیکه نین و بهدهنگیک بهرز گوتیان: (ئهو  
«فیلیپ» ناوه کییه؟) (ئهو «فیلیپ»ه چییه و له کویت  
دۆزبتهوه؟) «سیمۆن» وهلامی نه دانهوه چونکه بیگومان  
بوو له قسهکانی خۆی. بهچکه ههژار زۆر بهشانازییهوه  
سهیرانی دهکرد؛ ئامادهبوو شهیران لهگهڵ بکات نهک  
لهژیر دهستیان رابکا بهلام مامۆستا کهیان هات و  
لیکیانی جیاکردهوه ناوێژی کردن. پاشان «سیمۆن»  
گهراپهوه لای دایکی.

له ماوهی سئ مانگ کریکارهکه بهپیش مالی  
«بلانشۆت» ی دا هاتوچۆی دهکرد. جاروباریش له پیش  
پهنجهرهی خانوهکه دهیدیت و قسهی لهگهڵ دهکرد.  
ژنهکesh زۆر بهشهرمهوه وهلامی ده دایهوهوه نهیدهکرده  
حیتهحیت و رینگای نهدهدا بیته ژوووهوه. بیگومان  
«فیلیپ» زۆری ریز لهو ژنهی دنا چونکه خانمیک زۆر  
بهحییاو ئاوروووو. خهلی گوندهکesh بهو باسهیان  
زانیبوو ئاگاداری پیهندییهکهیان بوون. «سیمۆن» یش  
«فیلیپ» ی زۆر خۆش دهویست و لهگهڵ یهکتری ببونه  
هاورپئ. ههموو ئیوارهیهک بهبهکهوه دهچونه دهروه.  
«سیمۆن» که بهیانیان دهچوه قوتابخانه بهناو  
ههقالهکانی تیدهپهری بئ ئهوهی وهلامیان بداتهوه.  
رۆژیکیان؛ یهکن لهو مندالانهی دۆژمنی گهورهی  
«سیمۆن» بوو پئی گوت: (ههی درۆزن تو باوکت نییه...  
چیته؟ «فیلیپ فیلیپ» ت بهدهم گرتوه؟) ئهویش به  
پهشۆکاو وهلامی دایهوه: (بۆچی؟) منداله فیلبازهکه  
دهستهکانی خۆی لیک خشانوو گوتی: (ئهگه باوکت  
ههبوایه دهبووه میدردی دایکت. ) «سیمۆن» بهو قسهیه

قسه بهی له گهڵ کردو مندالته که ی رهوانه ی دهره وه کرد. ئینجا گه پرایه وه بۆ سه ر کاره که ی. هه ر پینجیان پیکه وه که وتنه کار. دهنگی چه کوش دونه یای هه لگرتسو. به م جوړه تا رۆژئاوا بوون چه کوش و ئاسن شه پریان بوو. نه و پینج کرێکاره نه و نه ده به هیزبوون ته نانه ت له گه ل ئاسن دهجه نگان به لام «فیلیپ» له هه موویان به هیزتر بوو. ئاسنگه ریک بوو پر به دل پیشه که ی خۆی خو ش ده ویست و به جو ش و خرۆشه وه ئاسنی ده کوتیه وه.

شه و درهنگ بوو... ئاسمان به ئه ستیره کان رازابوو هه. «فیلیپ» یش کراسیکی خاوتنی له بهر کردبوو؟ به ره و مائی «بلانشۆت» که وته ری. که گه یشته به رده م ماله که له ده رگا که ی دا... ژنه شوخه که به دیار که وت و به ده نگیکه ی خه مگین گو تی: (چۆن به و کاته هاتووی مسیۆ «فیلیپ»؟! ) (ناوه خته و شه و درهنگه!) «فیلیپ» ویستی وه لامی بداته وه و شه لته ژاو قسه ی بۆ نه کرا.

دووباره ژنه که گو تی: (زۆر چاک ده زانی ئیتر لیم ناوه شیتته وه گالتهم پێ بکه ن و باسم بکه ن.) له ناکو «فیلیپ» یش گو تی: (چی تبا یه گه ر شووم پێ بکه ی؟) ژنه که به هیج جوړیک وه لامی نه دایه وه به لام «فیلیپ» گو تی له ده نگیک بوو، به په له چوو ه ژوو ره وه. «سیمۆن» له ژوو ره وه له شوپنه که ی خۆی درێژ بوو؛ گو تی له دوو که س بوو باوه شیان به یه کتری گرتبوو به هیمنی ده دوان. له پر ههستی کرد «فیلیپ» ی هاو پتی گرتیه ئامیزو پیتی گو ت: (به هاو پتیبه کانت ده لپی: که باوکت «فیلیپ ریمی» یه؛ ئاسنگه ره.. نه وه ی تازارت بدا گو تی راده کیشی...)

بۆ به یانیبه که ی «سیمۆن» چوو ه قوتابخانه. که پۆله که پر بوو له قوتابی؛ پینش نه وه ی وانه که یان ده ست پیتبکا هه ستاوه سه ر پتی و به ده نگیکه ی به رزو پر شانازی گو تی: (باوکم «فیلیپ ریمی» ی ئاسنگه ره؛ به لپینی پیدام گو تیچکه ی نه وکه سانه رابکیشی که تازارم ده دن.) نه و جار ه یان که س گالتهم پێ نه کرد چونکه زۆر باش «فیلیپ ریمی» یان ده ناسی و شانازیان پیده کرد.

### سه رچاوه:

Guy de Maupassant (Le Papa de Simon)

«گی. د. مۆپاسان ۱۸۵۰ - ۱۸۹۳» یه کیکه له چیرۆکنووسه به ناوبانگه کانی جیهان، له سه ره تای ژبانی نه ده بیدا «فلۆپیر» ی هاو پتی خیزانه که ی هانی ده داو هه ر به یارمه تی نه ویشه وه ناسیاوی له گه ل «زۆلا» په یدا ده کا. «مۆپاسان» له سالی «۱۸۸۰» ده ست به نووسین ده کاو تا سالی «۱۸۹۰» به ره هه میکی زۆر له چیرۆک و رۆمان ده نووسی: مادموازیل فیفی «۱» «FiFi» ۱۸۸۲، توان «۲» «Toine» ۱۸۸۵، جوانی پێ که لک ۱۸۹۵ / ژبان ۱۸۸۳، هاو پتی جوان ۱۸۸۵، دلکه مان ۱۸۹۵. دوای نه وه ده ست به گه شت و گه ران ده کا به ره و جه زائیر و ئی탈یا و به ریتانیا به ری ده که وێ.

نووسه ر هه ر له سالی «۱۸۸۴» هه وه به ده ست نه خو شی نیرۆسیس «عصاب» هه وه ده نالپینی، نه م نه خو شییبه وازی لێ ناهینتی؛ تا وه که له سالی ۱۸۹۳ به شیتی سه ر ده نپته وه. مۆپاسان له به ره هه مه کانیدا شیوازیکی ساکار و ئاشکرا به کار ده هینتی و نزیکه له واقیع.

### په راوێژ:

- (۱) ماد موازیل: کیژۆله. فیفی ناوی کچه.
- (۲) توان چیرۆکیکی مۆپاسانه و ناوی پالته وانی چیرۆکه که یه.

ت.ب.ن: دوای نه م نیشانه یه / ناوی رۆمانه کانی ده ست پێ ده کا.